



# Wytyczne stanu Nowy Jork dotyczące ochrony praw uczniów o statusie imigranta

## Styczeń 2025 r

Biuro Prokuratora Generalnego (Office of the Attorney General, OAG) stanu Nowy Jork, Biuro Gubernatora (Office of New York Governor) stanu Nowy Jork Kathy Hochul oraz Wydział Edukacji (State Education Department, SED) stanu Nowy Jork od dawna angażują się w ochronę praw wszystkich uczniów, w tym wszystkich uczniów niebędących obywatelami. Nasze biura wydały wcześniej dla okręgów szkolnych i agencji stanowych wytyczne dotyczące kilku kwestii mające na celu zapewnienie nowojorskim uczniom o statusie imigranta równego dostępu do edukacji i innych usług publicznych.<sup>1</sup> W świetle niedawnych gróźb nasilenia federalnych działań imigracyjnych w naszych społecznościach, piszemy, aby potwierdzić, że szkoły powinny pozostać bezpieczną przystanią, w której wszyscy uczniowie będą mile widziani i będą mieli zapewnioną bezpłatną edukację publiczną.

Wytyczne te podkreślają i wyjaśniają odpowiednie zasoby dla okręgów szkolnych, dotyczące ich obowiązków wynikających z prawa stanowego i federalnego. Chociaż wytyczne nie odnoszą się do lokalnych polityk, które mogą zapewniać dodatkową ochronę, okręgi szkolne powinny być świadome wszystkich polityk regulujących ich działalność. W zakresie, w jakim pojawiają się pytania dotyczące zgodności, zachęcamy okręgi szkolne do skontaktowania się z SED i OAG.<sup>2</sup>

## I. Wymagania dotyczące zapisów i rejestracji

Zgodnie z prawem Nowego Jorku wszystkie dzieci w wieku od 5 do 21 lat, które nie uzyskały dyplomu ukończenia szkoły średniej, mają prawo do bezpłatnej edukacji publicznej w okręgu, w którym mieszkają.<sup>3</sup> Okręgi szkolne nie mogą odmówić przyjęcia ze względu na, między innymi, pochodzenie narodowe, status imigracyjny, rasę lub znajomość języka.<sup>4</sup> Sąd Najwyższy stanów Zjednoczonych (U.S. Supreme Court) również dawno temu orzekł, że uczniom nie można odmówić bezpłatnej edukacji publicznej ze względu na ich status imigracyjny lub status ich rodziców albo opiekunów.<sup>5</sup> Polityka szkolna, która utrudnia równy dostęp do edukacji, może narazić okręgi na odpowiedzialność prawną i osłabić społeczności szkolne.

Aby zapewnić, że wszyscy uczniowie będą mile widziani w nowojorskich szkołach, przypominamy okręgom szkolnym, że nie mogą one tworzyć dyskryminujących barier w ramach zapisów ani w inny sposób zniechęcać uczniów o statusie imigranta do rejestracji.<sup>6</sup> Szkoły muszą zatem brać pod uwagę różne dowody zamieszkania w okręgu i udostępniać publicznie niewyczerpującą listę akceptowalnych form dokumentacji.<sup>7</sup> Szkoły nie mogą również żądać karty lub numeru ubezpieczenia społecznego ani żadnych informacji, które mogłyby ujawnić status imigracyjny w momencie rejestracji.<sup>8</sup> Szkoły muszą natychmiast zapisać uczniów o statusie migranta i nieposiadających miejsca zamieszkania, nawet jeśli nie mają oni dowodu zamieszkania, szczepień, dokumentacji szkolnej lub innych dokumentów zwykle wymaganych do rejestracji.<sup>9</sup> W celu uzyskania dodatkowych wskazówek na temat zobowiązań stanowych i federalnych w odniesieniu do

zapisów i rejestracji okręgi szkolne zachęca się do zapoznania się z naszymi wytycznymi 2023 Joint Enrollment Guidance.<sup>10</sup>

Co więcej, federalna Ustawa McKinney-Vento o pomocy dla osób bezdomnych (McKinney-Vento Homeless Assistance Act), a także nowojorskie prawo oświatowe (Education Law) i przepisy wykonawcze, nakładają na okręgi szkolne obowiązek zapewnienia dostępu do edukacji uczniom, którzy doświadczają bezdomności lub mieszkają w tymczasowych miejscach zamieszkania, w tym w schroniskach dla migrantów.<sup>11</sup> Nasze wytyczne 2021 Joint McKinney-Vento szczegółowo określają, w jaki sposób okręgi szkolne powinny wypełniać swoje obowiązki prawne w celu zaspokojenia potrzeb uczniów doświadczających bezdomności.<sup>12</sup> Podkreślono w nich, że tacy uczniowie mają prawo do natychmiastowego zapisania się do szkoły w miejscu ich pochodzenia lub w miejscu, w którym obecnie się znajdują, niezależnie od tego, czy znajdują się w tym samym okręgu.<sup>13</sup> Szkoły są odpowiedzialne za pomoc w identyfikacji bezdomnych dzieci i młodzieży, które potrzebują pomocy, a także muszą zapewnić transport do i z tymczasowego miejsca zamieszkania ucznia.<sup>14</sup> W celu uzyskania dodatkowych zasobów dotyczących wdrożenia Ustawy McKinney-Vento i wspierania uczniów doświadczających bezdomności, zachęca się okręgi szkolne do kontaktu z Centrum Pomocy Technicznej i Edukacyjnej dla Bezdomnych Uczniów stanu Nowy Jork (New York State Technical and Education Assistance Center for Homeless Students, NYS-TEACHS).<sup>15</sup>

## II. Zbieranie danych uczniów i dostęp do dokumentacji uczniów

Prawo federalne i stanowe, przede wszystkim Ustawa w sprawie praw rodzin do edukacji i ochrony prywatności (Family Education and Privacy Rights Act, FERPA) z 1974 r., zasadniczo uniemożliwia ujawnianie informacji umożliwiających identyfikację (personally identifiable information, PII) bez zgody rodziców.<sup>16</sup> W tym przypadku szkoły mogą ujawniać PII tylko wtedy, gdy stanowią one informacje katalogowe lub są dostarczane w odpowiedzi na „nakaz sądowy lub wezwanie do sądu wydane zgodnie z prawem”.<sup>17</sup> Informacje katalogowe obejmują takie dane, jak imię i nazwisko, adres i numer telefonu ucznia.<sup>18</sup> Nie obejmują one statusu imigracyjnego, obywatelstwa ani informacji o pochodzeniu narodowym lub dokumentacji, przy czym szkoły nie powinny w sposób skuteczny dążyć do gromadzenia tych danych, chyba że jest to wymagane. Jeśli takie dane są niezbędne do uczestnictwa w określonym programie lub z uwagi na wymogi sprawozdawcze, powinny być gromadzone po procesie rejestracji i w miarę możliwości anonimizowane. Z zastrzeżeniem powyższego wyjątku dotyczącego nakazu sądowego lub wezwania do sądu wydanego zgodnie z prawem<sup>19</sup>, szkoły nie są zobowiązane do przekazywania danych uczniów funkcjonariuszom federalnych lub lokalnych organów ścigania.<sup>20</sup>

FERPA zabrania również szkołom ujawniania dokumentacji zawierającej informacje o statusie imigracyjnym uczniów funkcjonariuszom szkolnych służb porządkowych (School Resource Officer, SRO) bez uprzedniej zgody rodzica, opiekuna lub pełnoletniego ucznia, z wyjątkiem pewnych okoliczności, w których SRO uważa się za urzędników szkolnych.<sup>21</sup> Nawet wtedy SRO mogą wykorzystywać PII z dokumentacji edukacyjnej wyłącznie w uzasadnionym celu edukacyjnym, dla którego pozyskano te dane – tj. w celu promowania bezpieczeństwa w szkole i bezpieczeństwa fizycznego uczniów. Nasze biura podkreślają, że informacje o statusie imigracyjnym nie służą celom związanym z bezpieczeństwem w szkole ani uzasadnionym celom edukacyjnym. SRO nie powinni zatem sprawdzać dokumentacji szkolnej ucznia pod kątem informacji o statusie imigracyjnym.<sup>22</sup> Ponadto ujawnienie takich informacji przez SRO może również naruszać ograniczenia przewidziane w ustawie FERPA w zakresie ujawniania i ponownego ujawniania PII z dokumentacji edukacyjnej.<sup>23</sup>

Jeśli funkcjonariusz federalnych lub lokalnych organów ścigania zażąda danych ucznia, szkoła nie powinna ujawniać tych danych, a zamiast tego powinna zażądać wezwania sądowego lub innej dokumentacji, która jest podstawą tego żądania. Po ich otrzymaniu i przed ujawnieniem jakichkolwiek danych ucznia szkoła powinna skontaktować się ze swoim prawnikiem.<sup>24</sup> Szkoły powinny informować Biuro ds. Prywatności (Privacy Office) SED o każdym takim żądaniu.<sup>25</sup>

Ponadto zalecamy, aby okręgi szkolne:

- » Dokonały przeglądu swoich polityk dotyczących informacji katalogowych, aby upewnić się, że nie obejmują one danych, które mogą spowodować nieumyślne ujawnienie statusu imigracyjnego ucznia. Mogą one obejmować miejsce urodzenia, obywatelstwo lub dane paszportowe.<sup>26</sup> Ponadto wyjątek dotyczący informacji katalogowych jest dopuszczalny i może obejmować tylko dane, które „nie byłyby ogólnie uważane za szkodliwe lub naruszające prywatność, gdyby zostały ujawnione”.<sup>27</sup> Okręgi szkolne mogą również zechcieć wdrożyć politykę dotyczącą ograniczenia informacji katalogowych, która pozwala agencji edukacyjnej „ograniczyć ujawnienie informacji zawartych w katalogu do określonych stron, do określonych celów lub obu tych aspektów”.<sup>28</sup> Ponadto rodzice i uczniowie mają prawo zrezygnować z ujawniania informacji katalogowych, żądając od szkoły formularza rezygnacji dotyczącego informacji katalogowych;<sup>29</sup>
  - » Ponownie wydały coroczne okręgowe powiadomienie dotyczące ustawy FERPA, informując rodziców i opiekunów (jeśli istnieją) o ich prawie do rezygnacji z polityki okręgu w zakresie informacji katalogowych, przetłumaczone na dominujące języki ojczyste uczniów w okręgu, jeśli będzie to możliwe;<sup>30</sup>
  - » Natychmiast powiadamiały rodziców lub opiekunów (jeśli istnieją), jeśli funkcjonariusze federalnych lub lokalnych organów ścigania zażądają danych ich dziecka;<sup>31</sup> oraz
- " Dokonały przeglądu aktualnie gromadzonych danych w celu ustalenia, czy takie dane mogłyby niepotrzebnie ujawnić status imigracyjny ucznia lub rodzica oraz czy gromadzenie takich danych jest wymagane.

Zgodnie z prawem stanowym uczniowie i rodziny mogą składać skargi dotyczące nieuprawnionego ujawnienia PII do Biura ds. Ochrony Prywatności SED.<sup>32</sup>

### **III. Zatrzymywanie, przesłuchiwanie lub usuwanie uczniów z terenu szkoły przez organy ścigania**

Różne przepisy federalne i stanowe, w tym nowojorskie Prawo oświatowe, nowojorska Ustawa o sądach rodzinnych (New York Family Court Act) oraz decyzja Sądu Najwyższego stanów Zjednoczonych w sprawie *Plyler ver. Doe*, nakładają na okręgi szkolne obowiązki w zakresie zatrzymywania, przesłuchiwania i usuwania uczniów z terenu szkoły. Naruszenie takich obowiązków może narazić okręgi szkolne na odpowiedzialność prawną. W związku z tym nasze agencje ponownie przekazują i wyjaśniają nasze wytyczne dotyczące edukacji imigracyjnej (Joint Immigration Education Guidance) z 2017 i 2019 r., obowiązujące okręgi szkolne i dotyczące zobowiązań prawnych oraz procedur, których należy przestrzegać w przypadku, gdy funkcjonariusze organów ścigania chcą uzyskać dostęp do ucznia.<sup>33</sup>

Po pierwsze, potwierdzamy długotrwałe stanowisko SED, zgodnie z którym funkcjonariusze organów ścigania nie mogą usunąć ucznia z terenu szkoły ani go przesłuchać bez zgody jego rodzica lub osoby pozostającej w stosunku rodzicielskim względem niego, z wyjątkiem ograniczonych okoliczności wyjaśnionych poniżej.<sup>34</sup> Ponadto Rozporządzenie wykonawcze (Executive Order) stanu Nowy Jork nr 170.I stanowi, że aresztowania cywilne przez federalne organy imigracyjne mogą mieć miejsce wyłącznie w obiektach stanowych, takich jak szkoły, gdy towarzyszy im nakaz sądowy lub nakaz zezwalający na zatrzymanie, chyba że areszt cywilny jest związany z postępowaniem w obiekcie.<sup>35</sup>

W przypadku otrzymania od funkcjonariusza federalnych lub lokalnych organów ścigania (w tym SRO) wniosku o zatrzymanie lub przesłuchanie ucznia, personel szkoły - w ramach pełnienia swojej roli jako wychowawców wszystkich osób - powinien wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- (1) Nie należy zezwalać funkcjonariuszom na dostęp do ucznia na terenie szkoły, z wyjątkiem sytuacji bezpośredniego zagrożenia bezpieczeństwa lub gdy jest to wymagane przez prawo na podstawie zarządzenia lub nakazu sądowego;
- (2) Należy pamiętać, że istnieje wiele form dokumentacji, które funkcjonariusz może przedstawić, z których nie wszystkie są prawnie wystarczające, aby uzasadnić przekazanie dokumentacji lub udzielenie dostępu do ucznia. Należy zażądać dokumentacji od funkcjonariusza. Taka dokumentacja może mieć różne formy, w tym może to być:
  - a. Nakaz lub zarządzenie sądowe: Nakaz lub zarządzenie sądowe podpisuje sędzia okręgowy Stanów Zjednoczonych (United States District Judge) lub sędzia federalny (Magistrate Judge) i wskazują one prawdopodobny powód, aby sądzić, że dana osoba popełniła przestępstwo lub wykroczenie.
  - b. Nakaz administracyjny: Nakaz administracyjny jest sporządzany i wydawany przez federalne władze imigracyjne i nakazuje urzędnikom federalnym aresztowanie osoby niebędącej obywatelem w celu jej wydalenia lub wszczęcia postępowania w sprawie wydalenia.<sup>36</sup> Nie jest to nakaz sądowy i nie zapewnia on prawdopodobnego powodu, aby sądzić, że dana osoba popełniła przestępstwo lub wykroczenie, ponieważ co do zasady przebywanie osoby nieposiadającej dokumentów w Stanach Zjednoczonych nie jest przestępstwem.<sup>37</sup>
  - c. „Zatrzymanie” imigracyjne: Zatrzymanie imigracyjne to wniosek, zazwyczaj wydawany przez federalne władze imigracyjne dla lokalnych organów ścigania, o zatrzymanie danej osoby na okres do 48 godzin po planowanym zwolnieniu. Daje ono władzom federalnym dodatkowy czas na ustalenie, czy należy przejąć opiekę nad daną osobą w celu wszczęcia cywilnego postępowania w sprawie egzekwowania przepisów imigracyjnych.<sup>38</sup>
- (3) Przed podjęciem jakichkolwiek innych działań należy dostarczyć inspektorowi i prokuratorowi okręgu szkolnego dokumentację, którą ocenią oni w kontekście wniosku organów ścigania i poczekać na wskazówki przed podjęciem dalszych działań; oraz
- (4) Należy niezwłocznie powiadomić rodzica lub opiekuna ucznia (jeśli taki istnieje), chyba że będzie to wyraźnie zabronione (na przykład na mocy nakazu sądowego).

Nasze wytyczne dotyczące edukacji imigracyjnej (Joint Immigration Education Guidance) z 2019 r. wyjaśniły również obowiązki okręgów szkolnych do zapewniania, że SRO będą przestrzegać prawa nieudokumentowanych uczniów do uczęszczania do szkoły bez obawy o negatywne konsekwencje imigracyjne.<sup>39</sup> Przypominamy okręgom szkolnym, że SRO nie mogą zatrzymywać ani przesłuchiwać uczniów w celu ustalenia ich statusu imigracyjnego. Czwarta poprawka zabrania SRO zatrzymywania lub przesłuchiwania ucznia, chyba że SRO ma uzasadnione podejrzenia, że uczeń ten naruszył politykę szkolną lub popełnił nielegalny czyn, który zagroził „szczególnym potrzebom w zakresie bezpieczeństwa szkoły”.<sup>40</sup> Takie działania powinny być podejmowane wyłącznie pod kierunkiem funkcjonariusza szkolnego i tylko w celu zbadania podejrzanego naruszenia polityki lub nielegalnego czynu.<sup>41</sup> Status imigracyjny ucznia nie ma wpływu na bezpieczeństwo szkoły lub politykę szkolną i nigdy nie będzie uzasadniał zatrzymania lub przesłuchania na terenie szkoły.<sup>42</sup>

Takie niezgodne z prawem praktyki, gdy opierają się na postrzeganej rasie, pochodzeniu etnicznym, narodowości, obywatelstwie lub statusie imigracyjnym ucznia, mogą również naruszać konstytucję stanową oraz różne stanowe i federalne przepisy dotyczące praw obywatelskich.<sup>43</sup> Okręgi szkolne, które zezwalają SRO na naruszanie tych zabezpieczeń prawnych, ponoszą odpowiedzialność za brak odpowiedniego przeszkolenia i nadzoru nad SRO w swoich szkołach.<sup>44</sup>

Zgodnie z nowojorskim Prawem oświatowym okręgi szkolne, które zatrudniają SRO, muszą formalnie określić ich role i obszary odpowiedzialności poprzez pisemną umowę lub protokół ustaleń (Memorandum of Understanding, MOU) opracowane przy udziale zainteresowanych stron.<sup>45</sup> Nasze biura doradzają okręgom szkolnym włączenie polityk i procedur mających na celu ochronę praw nieudokumentowanych uczniów do ich umów lub protokołów ustaleń z SRO<sup>46</sup>, w tym:

- (1) Jasno określonych ograniczeń dotyczących możliwości uzyskania dostępu i ponownego ujawniania przez SRO dokumentacji uczniów zawierającej dane, które mogą ujawnić status imigracyjny ucznia. Obejmuje to kwestię, czy SRO są „funkcjonariuszami szkolnymi” uprawnionymi do dostępu do dokumentacji uczniów;
- (2) Polityk zabraniających SRO wypytywania uczniów i członków ich rodzin o ich status imigracyjny;
- (3) Zobowiązanie SRO i personelu szkolnego do nieudostępniania władzom imigracyjnym informacji o faktycznym lub domniemanym statusie imigracyjnym uczniów lub członków ich rodzin, chyba że jest to wymagane przez prawo;<sup>47</sup>
- (4) Polityk zabraniających SRO zatrzymywania uczniów na wniosek władz imigracyjnych, dokonywania aresztowań na podstawie cywilnych nakazów imigracyjnych, reagowania na powiadomienia lub wnioski o przeniesienie od władz imigracyjnych oraz korzystania w inny sposób z obiektów kampusów w celu egzekwowania przepisów imigracyjnych, chyba że jest to wymagane przez prawo; oraz
- (5) Wymogu, aby wszyscy SRO konsultowali się z inspektorem lub innym wyznaczonym urzędnikiem szkolnym przed odstąpieniem od poprzednich zabezpieczeń.

## IV. Zastraszanie i nękanie

Prawo stanu Nowy Jork i prawo federalne zabraniają nękania i zastraszania przez uczniów lub pracowników w oparciu o między innymi faktyczną lub domniemaną rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, grupę etniczną oraz obywatelstwo lub status imigracyjny.<sup>48</sup> Okręgi szkolne zachęca się do zapoznania się z wcześniejszymi wytycznymi naszych agencji i zasobami dotyczącymi Ustawy w sprawie godności wszystkich uczniów (Dignity for All Students Act), aby rozumiały swój prawny obowiązek stworzenia środowiska szkolnego wolnego od nękania i zastraszania.<sup>49</sup> Obowiązki te obejmują: opracowanie polityk dotyczących reagowania na takie zachowania; szkolenie personelu w zakresie polityk okręgowych i włączenie ich do kodeksu postępowania okręgu; zapewnienie uczniom instrukcji, które zniechęcają do zastraszania, nękania i dyskryminacji; oraz zgłaszanie incydentów do SED.<sup>50</sup>

Ponadto prawo stanu Nowy Jork zabrania przemocy, gróźb lub nękania wobec osób lub ich własności ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, przodków, płeć, wyznanie, wiek, niepełnosprawność lub orientację seksualną tych osób.<sup>51</sup> Jednostka ds. zapobiegania przestępstwom z nienawiści i uprzedzonym (Hate Crimes and Bias Prevention Unit) OAG może wszczynać dochodzenia o charakterze innym niż karny w sprawie naruszeń tego prawa i może zapewnić powiązane zasoby okręgom szkolnym.<sup>52</sup>

## V. Zatrzymywanie lub deportacja członków rodziny uczniów

Uczniowie - niezależnie od statusu imigracyjnego - mogą mieć rodziców, opiekunów lub innych członków rodziny, którzy zostali zatrzymani lub deportowani. Okręgi szkolne zachęca się do dopilnowania, aby wszyscy uczniowie i ich rodziny przekazali zaktualizowane dane do kontaktu w nagłych wypadkach, w tym dodatkowe kontakty w nagłych wypadkach. Może to być szczególnie ważne w przypadku, gdy egzekwowanie przepisów imigracyjnych będzie wpływało na zdolność rodzica lub opiekuna do zapewniania opieki. Okręgi szkolne mogą również udostępnić uczniom i ich rodzinom informacje o odpowiednich zasobach prawnych i społecznościowych, w tym te podane w Załączniku.

## VI. Załącznik: Zasoby

### Zasoby Biura Gubernatora dla uczniów i rodzin:

- » Nowojorskie Biuro Nowych Amerykanów (Office of New Americans) ułatwia imigrantom dostęp do bezpłatnych usług i wsparcia oraz nawigację po nich za pośrednictwem ogólnostanowej sieci dostawców działających w całej społeczności. Więcej informacji można znaleźć na stronie <https://dos.ny.gov/office-new-americans>.
- » Zasoby dla uczniów doświadczających bezdomności można znaleźć na stronie Biura ds. Usług dla Dzieci i Rodzin (Office of Children and Family Services) stanu Nowy Jork, Runaway and Homeless Youth (Wydział ds. Młodocianych Uciekinierów i Osób Bezdomnych), <https://ocfs.ny.gov/programs/youth/rhy>.
- » Zasoby dla uczniów i osób dorosłych, którzy doświadczają dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, płeć, wyznanie, wiek, niepełnosprawność, orientację seksualną lub inne chronione klasyfikacje dostępne są na stronie Wydziału Praw Człowieka (Division of Human Rights) stanu Nowy Jork pod adresem <https://dhr.ny.gov/complaint>.

### Zasoby Wydziału Edukacji stanu Nowy Jork:

- » Należy skontaktować się z Biurem ds. Ochrony Prywatności stanowego Wydziału Edukacji pod adresem:
  - » **Adres:** 89 Washington Avenue, EB 152, Albany, NY, 12234
  - » **Telefon:** 518-474-0937
  - » **E-mail:** Privacy@nysed.gov
- » Aby złożyć skargę dotyczącą prywatności z zarzutem, że dane umożliwiające identyfikację uczniów zostały ujawnione lub udostępnione nieupoważnionej osobie, należy odwiedzić stronę Wydziału Edukacji stanu Nowy Jork, sekcję „Parents and Students File a Privacy Complaint” (Składanie skargi dotyczącej prywatności przez rodziców i uczniów), <https://www.nysed.gov/data-privacy-security/parents-and-students-file-privacy-complaint>.
- » W przypadku pytań dotyczących tych wytycznych należy skontaktować się z Biurem Doradcy (Office of Counsel) NYSED, korzystając z tych danych:
  - » **Telefon:** 518-474-6400
  - » **E-mail:** legal@nysed.gov

### Zasoby Biura Prokuratora Generalnego stanu Nowy Jork:

- » Aby złożyć skargę dotyczącą praw obywatelskich do Biura Prokuratora Generalnego stanu Nowy Jork, należy odwiedzić stronę: <https://ag.ny.gov/file-complaint/civil-rights>
- » Aby złożyć skargę dotyczącą przestępstwa z nienawiści do Biura Prokuratora Generalnego stanu Nowy Jork, należy odwiedzić stronę: <https://ag.ny.gov/publications/hate-crimes>
- » Aby uzyskać informacje na temat pełnomocników lub akredytowanych przedstawicieli w postępowaniach związanych z imigracją oraz zasoby dotyczące unikania oszustw związanych z usługami imigracyjnymi, należy odwiedzić stronę Biura Prokuratora Generalnego stanu Nowy Jork, sekcję Know Your Rights: Immigration Services Fraud (Znaj swoje prawa: oszustwa związane z usługami imigracyjnymi): <https://ag.ny.gov/publications/immigration-services-fraud>.
- » W przypadku pytań dotyczących tych wytycznych należy skontaktować się z Biurem Praw Obywatelskich (Civil Rights Bureau) Prokuratora Generalnego stanu Nowy Jork, korzystając z tych danych:
  - » **E-mail:** civil.rights@ag.ny.gov

1. Odpowiednie wytyczne dotyczące edukacji imigracyjnej wydane przez OAG i SED obejmują: List od OAG i SED, zatytułowany „Dear Colleague” („Drogi(-a) Kolego/Koleżanko”) (27 lutego 2017 r.), dostępny pod adresem <https://www.nysed.gov/sites/default/files/oag-sed-letter-ice-2-27-17.pdf> („Joint Immigration Education Guidance z 2017 r.”); \ List od OAG i SED, zatytułowany „Drogi(-a) Kolego/Koleżanko” („Dear Colleague”) (29 sierpnia 2019 r.), dostępny pod adresem [https://ag.ny.gov/sites/default/files/joint\\_oag-sed\\_-\\_ice\\_sros\\_in\\_schools\\_w\\_ag\\_signature.pdf](https://ag.ny.gov/sites/default/files/joint_oag-sed_-_ice_sros_in_schools_w_ag_signature.pdf) („Joint Immigration Education Guidance z 2019 r.”); List od OAG i SED, zatytułowany „Drogi(-a) Kolego/Koleżanko” („Dear Colleague”) (16 lutego 2021 r.), dostępny pod adresem <https://www.nysed.gov/sites/default/files/programs/coronavirus/mckinney-vento-guidance.pdf> („Joint McKinney-Vento Guidance z 2021 r.”); Znajomość swoich praw i List od OAG i SED, zatytułowany „Drogi(-a) Kolego/Koleżanko” („Dear Colleague”) (28 sierpnia 2023 r.), dostępny pod adresem <https://ag.ny.gov/sites/default/files/letters/kyr-ed.pdf> („Joint Enrollment Guidance z 2023 r.”); Memorandum Jhone M. Ebert do inspektorów okręgowych i in., dotyczące dostępnych wytycznych i zasobów do walki z nękaniami, zastraszaniem i dyskryminacją w szkołach w świetle ostatnich działań związanych z imigracją (Memorandum, Jhone M. Ebert to District Superintendents et al. re: Available Guidance and Resources to Combat Harassment, Bullying and Discrimination in Schools in Light of Recent Immigration-Related Actions), SED, 27 lutego 2017 r., dostępne pod adresem <https://www.p12.nysed.gov/dignityact/documents/dasa-guidance> („Notatka DASA z 2017 r.”). Zob. także Oświadczenie dotyczące praw nowo przybyłych imigrantów (Statement on Rights of Newly Arrived Immigrants) Biura Rady SED (15 sierpnia 2023 r.), dostępne pod adresem <https://www.nysed.gov/sites/default/files/programs/bilingual-ed/8-14-23-oc-ltr-re-new-arrivals-a.pdf>. Rozporządzenie wykonawcze (Executive Order, E.O.) nr 6 z 8 października 2021 r., stanowiące kontynuację odpowiednio Rozporządzenia wykonawczego nr 170 (E.O. 170), pierwotnie wydane 15 września 2017 r., dostępnego pod adresem <https://www.governor.ny.gov/executive-order/no-6-continuation-and-expiration-prior-executive-orders> i regulaminu Nowojorskiego Kodeksu Spółek (N.Y. Comp. Codes R. & Regs. (N.Y.C.R.R.), tyt. 9, § 8.170. E.O. 170 zabrania funkcjonariuszom i pracownikom stanowym, w tym funkcjonariuszom organów ścigania, wypytywania o status imigracyjny danej osoby, chyba że jest to konieczne do ustalenia uprawnień do świadczeń publicznych lub wymagane przez prawo. E.O. 170 zabrania również funkcjonariuszom i pracownikom stanowym, w tym funkcjonariuszom organów ścigania, ujawniania tych informacji federalnym organom imigracyjnym, chyba że jest to wymagane przez prawo.
2. Dane kontaktowe OAG i SED znajdują się w Załączniku.
3. Prawo oświatowe Nowego Jorku §§ 3201-02, 3209; Prawo wykonawcze Nowego Jorku (New York Executive Law) § 296(4).
4. Prawo wykonawcze Nowego Jorku § 296(4); Joint Enrollment Guidance z 2023 r., przypis 1; zob. również 8 N.Y.C.R.R. 154-2.1(a) („Każdy okręg szkolny zapewni osobom uczącym się języka angielskiego równy dostęp do wszystkich programów szkolnych i usług oferowanych przez okręg szkolny[.]”).
5. *Plyler ver. Doe*, 457 U.S. 202 (1982); zob. także *Hisp. Int. Coal. ver. Gubernator Ala.*, 691 F.3d 1236, 1247 (11. okólnik (11th Cir.) Z 2012 r.) (uznaje za niekonstytucyjną neutralną politykę, która „znacząco zniechęca nieudokumentowane dzieci do zapisywania się i uczęszczania do szkoły”) (cytat z *Plyler*, 462 U.S.).
6. Joint Enrollment Guidance z 2023 r., przypis 1.
7. *Id.*; 8 N.Y.C.R.R. § 100.2(y).
8. 8 N.Y.C.R.R. § 100.2(y)(3)(i)(a). W zakresie, w jakim okręgi szkolne muszą zbierać informacje związane ze statusem imigracyjnym zgodnie z wymogami stanowymi lub federalnymi, powinny one robić to po zapisaniu ucznia, aby uniknąć sugestii, że takie informacje zostaną wykorzystane do ustalania kwalifikowalności podczas zapisów. Joint Enrollment Guidance z 2023 r., przypis 1, w 1-2.
9. Joint Enrollment Guidance z 2023 r., przypis 1; Kodeks stanów Zjednoczonych (United States Code, U.S.C.) 42 § 11432(g)(3)(C)(i); Prawo oświatowe Nowego Jorku § 3209(2)(f)(2). Aby pozostać zarejestrowanym, wszyscy uczniowie muszą otrzymać co najmniej pierwszą dawkę wszystkich wymaganych szczepionek w ciągu 14 dni od rejestracji. Wydział Zdrowia (Department of Health) stanu Nowy Jork, *Wymogi dotyczące szczepień w szkołach (School Vaccination Requirements)* (zmienione w sierpniu 2023 r.), [https://www.health.ny.gov/prevention/immunization/schools/school\\_vaccines](https://www.health.ny.gov/prevention/immunization/schools/school_vaccines). Jeśli dziecko doświadczające bezdomności lub niestabilnej sytuacji mieszkaniowej „musi uzyskać szczepienia . . . , szkoła przyjmująca niezwłocznie skieruje rodzica lub opiekuna dziecka lub osoby młodocianej, lub (w przypadku młodzieży bez opieki) osobę młodocianą, do osoby kontaktowej z ramienia lokalnej agencji edukacyjnej . . . , która pomoże w uzyskaniu niezbędnych szczepień lub badań przesiewowych . . . [.]” 42 U.S.C. § 11432(g)(3)(C)(iii).
10. Joint Enrollment Guidance z 2023 r., przypis 1.
11. 42 U.S.C. § 11431 i następane; Prawo oświatowe Nowego Jorku § 3209 i następane
12. Joint McKinney-Vento Guidance z 2021 r., przypis 1.
13. *Id.*
14. 42 U.S.C. § 11432(e)(3)(E)(i)(III), (g)(6)(A)(i); Prawo oświatowe Nowego Jorku § 3209(4)(c); 8 N.Y.C.R.R. § 100.2(x)(7)(iii)(a)(2).
15. Centrum Pomocy Technicznej i Edukacyjnej stanu Nowy Jork dla Bezdomnych Uczniów (New York State Technical and Educational Assistance Center for Homeless Students, NYS-TEACHS), [www.nysteachs.org](http://www.nysteachs.org); infolinia NYS-TEACHS: 1-800-388-2014.
16. 20 U.S.C. § 1232g; Kodeks Przepisów Federalnych (Code of Federal Regulations, C.F.R.) 34 § 99; Prawo oświatowe Nowego Jorku § 2-d; 8 N.Y.C.R.R. Część 121, § 200.5(e)(2); Ogólne prawo komunalne Nowego Jorku (N.Y. Gen. Mun. Law) § 805-a (zakazujące urzędnikom i pracownikom komunalnym „ujawniania poufnych informacji uzyskanych . . . w trakcie wykonywania [swoich] obowiązków służbowych”). Ujawnienie informacji poufnych może również stanowić podstawę do usunięcia, zob. np. *Odwołanie Nelsona (Appeal of Nelson)*, Raporty Wydziału Oświaty 49, decyzja nr 15,964 (14 sierpnia 2009 r.), <https://www.counsel.nysed.gov/Decisions/volume49/d15964>; *Odwołanie Ziegelbauera (Appeal of Ziegelbauer)*, Raporty

Wydziału Oświaty 62, decyzja nr 18,143 (7 lipca 2022 r.), <https://www.counsel.nysed.gov/Decisions/volume62/d18143>. Cf. 8 U.S.C. § 1373 (funkcjonariusze nie mogą zabraniać ani ograniczać podmiotom rządowym udostępniania, utrzymywania lub wymiany informacji na temat obywatelstwa lub statusu imigracyjnego, ale nie stwarza to obowiązku bezwzględnego gromadzenia lub ujawniania takich informacji).

17. *Zob. ogólnie* 34 C.F.R. § 99.31.

18. Memorandum, Louise DeCandia to School District Superintendents et al. re: Directory Information (Memorandum, Louise DeCandia do inspektorów okręgów szkolnych i in., dot.: informacji katalogowych), SED, 7 czerwca 2023 r., *dostępne pod adresem* <https://www.nysed.gov/sites/default/files/programs/data-privacy-security/directory-guidance-final-june-2023.pdf> („Memorandum DeCandia”).

19. Jak wyjaśniono we Wspólnych wytycznych dotyczących edukacji imigracyjnej z 2017 r., *przyp.* I, istnieją ograniczone wyjątki od zasady nieujawniania FERPA, tak jak określono to w przepisach wykonawczych do ustawy. Wyjątki te obejmują wnioski składane przez konkretnie wskazane osoby z rządu federalnego, ale tylko „w związku z audytem lub oceną federalnych lub stanowych programów edukacji wspomaganej lub w celu egzekwowania lub zgodności z federalnymi wymogami prawnymi, które odnoszą się do tych programów”, a wszystkie PII muszą być chronione „przed dalszym ujawnieniem lub innym wykorzystaniem”, 34 C.F.R. § 99.35 (a). Co więcej, prośba od Organu Egzekucyjnego ds. Imigracji i Cel (Immigration and Customs Enforcement, ICE) lub innych federalnych urzędników imigracyjnych o dostęp do PII ucznia z dokumentacji edukacyjnej nie wydaje się spełniać żadnego z wyjątków FERPA od ogólnej zasady, że rodzic lub uprawniony uczeń musi wyrazić zgodę na ujawnienie danych stronom trzecim.

20. Jak wyjaśniono w sekcji III, urzędnicy szkolni nie powinni zezwalać funkcjonariuszom federalnych i lokalnych organów ścigania na usuwanie uczniów ze środowiska szkolnego w celu przesłuchania. Ponadto SRO nie powinni pomagać funkcjonariuszom federalnych organów ścigania w egzekwowaniu prawa imigracyjnego, z wyjątkiem zawężonych i rzadkich przypadków, w których istnieje formalne porozumienie między hrabstwem zatrudniającym SRO a ICE, zgodnie z prawem, upoważniające do takich działań.

21. Joint Immigration Education Guidance z 2019 r., *przypis* I; 20 U.S.C. §§ 1232g(b)(2)(A), 1232g(d); 34 C.F.R. §§ 99.30, 99.31(a)(1)(i); Centrum Pomocy Technicznej w zakresie Prywatności (Privacy Technical Assistance Center) Amerykańskiego Wydziału Edukacji (U.S. Dep’t of Educ.), *funkcjonariusze szkolnych służb porządkowych, jednostki ds. egzekwowania prawa dotyczące szkół oraz Ustawa w sprawie praw rodzin do edukacji i ochrony prywatności (FERPA)*, pytanie 15 w 11-12, *dostępne pod adresem* [https://studentprivacy.ed.gov/sites/default/files/resource\\_document/file/SRO\\_FAQs.pdf](https://studentprivacy.ed.gov/sites/default/files/resource_document/file/SRO_FAQs.pdf) („SRO i FERPA”).

22. *Id.*

23. 34 C.F.R. §§ 99.31(a)(1)(i); 99.33; Joint Immigration Education Guidance z 2019 r., *przypis* I; SRO i FERPA, *przypis* 21.

24. *Zob.* Joint Immigration Education Guidance z 2017 r. i 2019 r., *przypis* I.

25. Dane kontaktowe Biura ds. Prywatności SED znajdują się w Załączniku.

26. *Zob.* 34 C.F.R. § 99.3 „Informacje katalogowe”.

27. *Zob. id.*

28. Memorandum DeCandia, *przypis* 18; 34 C.F.R. § 99.37(d).

29. Memorandum DeCandia, *przypis* 18.

30. Okręgi muszą przekazywać rodzicom coroczne powiadomienia o prawach przysługujących w ramach ustawy FERPA. Powiadomienie to, które powinno być w widoczny sposób zamieszczone na stronach internetowych okręgów szkolnych, musi określać politykę okręgu w zakresie informacji katalogowych i informować rodziców o ich prawie do rezygnacji z otrzymywania takich informacji. Joint Immigration Education Guidance z 2019 r., *przypis* I; Memorandum DeCandia, *przypis* 18; 34 C.F.R. §§ 99.37(a), 99.7(a)(3)(iii). Należy w nim również ujawnić, które kategorie osób działających w kampusach szkolnych są ogólnie uważane za urzędników szkolnych posiadających uzasadnione interesy edukacyjne w zakresie dokumentacji edukacyjnej. *Zob.* 34 C.F.R. § 99.7(a)(3)(iii).

31. *Np.* Biuro Prokuratora Generalnego w Massachusetts (Office of Massachusetts Attorney General), „Information for schools on ICE requests for access or information” („Informacje dla szkół dotyczące wniosków ICE o dostęp lub przekazanie danych”), *dostępne pod adresem* <https://www.mass.gov/info-details/information-for-schools-on-ice-requests-for-access-or-information> (ostatni dostęp 22 grudnia 2024 r.).

32. Informacje na temat składania skarg dotyczących prywatności do SED znajdują się w Załączniku.

33. Joint Immigration Education Guidance z 2017 r. i 2019 r., *przypis* I.

34. *Zob. id.*; Opinia Rady SED 67 (SED Counsel’s Opinion 67) (7 marca 1952 r.) („Policja nie ma uprawnień do przesłuchiwania dzieci w budynku szkoły ani do korzystania z obiektów szkolnych w związku z jej pracą, a rada [oświatowa] nie ma prawa udostępniać dzieci do takich celów. Policja musi zająć się tą sprawą bezpośrednio z rodzicami.”); Opinia Rady SED 91 (17 czerwca 1959 r.) („Funkcjonariusze organów ścigania jakiegokolwiek rodzaju nie mogą usunąć dziecka z budynku szkoły, gdy dziecko prawidłowo uczęszcza do szkoły, bez zgody rodziców dziecka na przesłuchanie” oraz „funkcjonariusze organów ścigania nie mają prawa przesłuchiwać ucznia w szkole bez zgody rodziców.”); *zob. także* Opinia Rady SED nr 148 (23 lutego 1965 r.) („Szkoła w szczególności nie sprawuje opieki nad uczniami w zakresie upoważniania funkcjonariuszy organów ścigania lub innych stron trzecich do przesłuchiwania uczniów lub usuwania ich z terenu szkoły w jakimkolwiek celu.”) Stanowisko to opiera się na różnych przepisach, w tym między innymi na Ustawie w sprawie sądów rodzinnych w Nowym Jorku (New York Family Court Act, NYFCA), która wymaga, aby funkcjonariusz policji dołożył wszelkich uzasadnionych starań, aby natychmiast skontaktować się z rodzicem dziecka lub osobą odpowiedzialną za opiekę nad dzieckiem, gdy dziecko zostanie zatrzymane przez organy ścigania, a ponadto stanowi, że takie dziecko nie może być przesłuchiwane,



dopóki jego rodzic lub opiekun, jeśli jest obecny, nie zostanie poinformowany o prawach dziecka i nie będzie miał możliwości uczestniczenia w przesłuchaniu. Ustawa w sprawie sądów rodzinnych w Nowym Jorku § 305.2; zob. Sprawa Jimmy'ego D. (Matter of Jimmy D.), 15 N.Y.3d 417 (2010).

35. Rozporządzenie wykonawcze 170.1, poprawka do E.O. 170, przypis 1, pierwotnie wydane 25 kwietnia 2018 r., w 9 N.Y.C.R.R. § 8.170.1.

36. Amerykański Wydział ds. Bezpieczeństwa Ojczyzny (Dep't of Homeland Sec., DHS), przykładowy formularz I-200, Nakaz aresztowania cudzoziemca (Warrant for Arrest of Alien), *dostępny pod adresem* [https://www.ice.gov/sites/default/files/documents/Document/2017/I-200\\_SAMPLE.PDF](https://www.ice.gov/sites/default/files/documents/Document/2017/I-200_SAMPLE.PDF), lub DHS, przykładowy formularz ICE I-205, Nakaz wydalenia/deportacji (Warrant of Removal/ Deportation), *dostępny pod adresem* [https://www.ice.gov/sites/default/files/documents/Document/2017/I-205\\_SAMPLE.PDF](https://www.ice.gov/sites/default/files/documents/Document/2017/I-205_SAMPLE.PDF).

37. Zob. *Arizona ver. Stanom Zjednoczonym*, 567 U.S. 387, 407 (2012) (cytat pominięty); zob. także *Naród na podstawie informacji dotyczących Wells ver. DeMarco*, 88 N.Y.3d 518, 530-31 (Wydział 2d 2018 r.).

38. Zob. *np.* DHS, formularz I-247D, Zatrzymanie imigracyjne – wniosek dotyczący dobrowolnego działania (Immigration Detainer-Request for Voluntary Action), *dostępny pod adresem* <https://www.ice.gov/sites/default/files/documents/Document/2016/I-247D.PDF>. Pomimo tego, że ICE może zaznaczyć pole wyboru oznaczające, że „istnieje prawdopodobna przyczyna, że dana osoba jest cudzoziemcem podlegającym wydaleniu”, nie stanowi to prawdopodobnej przyczyny, aby sądzić, że dana osoba popełniła przestępstwo.

39. Joint Immigration Education Guidance z 2019 r., *przypis 1*.

40. Zob. *id.*; Konstytucja stanów Zjednoczonych, poprawka IV; *In re Gregory M.*, 82 NY.2d 588, 594 (1993) (uznając, że niższy standard „uzasadnionego podejrzenia” w odniesieniu do przeszukiwania i przesłuchiwania uczniów ma zastosowanie tylko wtedy, gdy przeszukiwanie jest „przeprowadzane przez urzędników szkolnych dla szczególnych potrzeb bezpieczeństwa szkoły, a nie w celu prowadzenia dochodzenia w sprawach karnych”); zob. także *Opinia Rady SED 148* (23 lutego 1965 r.) („Szkoła w szczególności nie ma uprawnień w zakresie upoważniania funkcjonariuszy organów ścigania lub innych stron trzecich do przesłuchiwania uczniów lub usuwania ich z obiektów w jakimkolwiek celu”); zob. także *G.M. na podstawie informacji dotyczących B.M. ver. Casaldus*, 982 F. Sup. 2d 1235, 1249-50 (D.N.M. 2013) (zebranie spraw 10. okręgu, w których stwierdzono, że SRO działają jako urzędnicy szkolni, gdy działają w celu ochrony bezpieczeństwa szkoły lub egzekwowania własności szkoły pod kierownictwem urzędnika szkolnego).

41. Zob. Joint Immigration Education Guidance z 2019 r.

42. Zob. *id.*

43. Zob. *np.* Konstytucja Nowego Jorku, art. I, § 11; Prawo wykonawcze Nowego Jorku § 296(4); Ustawa w sprawie praw obywatelskich Nowego Jorku § 40-c; tytuł VI, Ustawa w sprawie praw obywatelskich z 1964 r., dziennik urzędowy nr 88-3520, 78 Stat. 252 (1964) (skodyfikowana z późniejszymi zmianami w 42 U.S.C. § 2000d) („Ustawa w sprawie praw obywatelskich”).

44. Zob. *np.* *Gonzalez ex rel. v. Albuquerque Pub. Schs.*, nr CIV 05-580 JB/WPL, 2006 WL 1305032, w \*3 (D.N.M. 17 stycznia 2006 r.) (odrzućcie wniosku pozwanych o oddalenie roszczenia o równą ochronę po tym, jak SRO przesłuchali nieudokumentowanych uczniów o ich status imigracyjny na terenie szkoły); *Benacquista ver. Spratt*, 217 F. Sup. 3d 588, 601-02 (N.D.N.Y. 2016) (odrzućcie wniosku o oddalenie roszczenia ucznia, że okręg szkolny nie działał lub nie nadzorował SRO).

45. Prawo oświatowe Nowego Jorku § 2801-a(10).

46. Zachęca się szkoły do zapoznania się z dokumentem Związku na rzecz Swobód Obywatelskich (Civil Liberties Union) w Nowym Jorku, *Zalecenia dotyczące Protokołu ustaleń między szkołami a policją (Recommendations for a Memorandum of Understanding Between Schools and Police* (13 grudnia 2019 r.), *dostępnym pod adresem* [https://www.nyclu.org/uploads/2019/12/mou\\_recommendations\\_for\\_schools\\_and\\_police\\_0.pdf](https://www.nyclu.org/uploads/2019/12/mou_recommendations_for_schools_and_police_0.pdf).

47. Zalecamy, aby polityki okręgów szkolnych zawierały następujące sformułowania: Żadne z postanowień niniejszej polityki nie zabrania żadnej lokalnej agencji wysyłania lub otrzymywania od jakiegokolwiek lokalnej, stanowej lub federalnej agencji - zgodnie z 8 U.S.C. § 1373 - (i) informacji dotyczących kraju obywatelstwa danej osoby lub (ii) oświadczenia o statusie imigracyjnym danej osoby.

48. Ustawa w sprawie godności dla wszystkich uczniów (Dignity for All Students Act, DASA), Prawo oświatowe Nowego Jorku (N.Y. Educ. Law) §§ 10-18, 801-a, 2801; 8 N.Y.C.R.R. § 100.2; Prawo wykonawcze Nowego Jorku (N.Y. Exec. Law) § 296(4); tytuł VI, Ustawa w sprawie praw obywatelskich (Civil Rights Act), przypis 43. Ochrona ta obejmuje uczniów nie tylko na terenie szkoły, ale także podczas zajęć szkolnych i w ramach cyberprzemocy w Internecie. Prawo oświatowe Nowego Jorku (N.Y. Educ. Law) §§ 11-12.

49. SED, Zasoby związane z Ustawą w sprawie godności (The Dignity Act Resources), *dostępne pod adresem* <https://www.nysed.gov/student-support-services/dignity-act-resources>; zob. także Notatka DASA z 2017 r., przypis 1.

50. *Id.*; Prawo oświatowe Nowego Jorku (N.Y. Educ. Law) §§ 10-18.

51. Ustawa w sprawie praw obywatelskich w Nowym Jorku (Civ. Rights Law) § 79-n.

52. Informacje na temat składania skarg do Jednostki ds. zapobiegania przestępstwom z nienawiści i uprzedzoniom OAG znajdują się w załączniku.